

2012. May

Newsletter

CENTRAL TAIWAN SCIENCE PARK

展望 1 0 1 · 放眼全世界

中

科

中華民國 101 年 5 月

簡訊 / No. 92



內付誌
國資已
郵資雜

台中郵局許可證
臺中字第1085號
臺灣郵政臺中雜字第2025
號登記證登記為雜誌交寄

2004年創刊
每月5日出刊



精機業中高階人才培訓 全國首設據點在中科



園區高階主管座談會暨

模範勞工、綠美化競賽頒獎

CEO Convention of the Allied Association for Science Parks Industries,
Excellent Employees & Factory Beautification Award

赴韓國濟州參加

ASPA 第七屆領袖會議

The 7th ASPA LEADERS Meeting is Held in Jeju Island, Korea



4月24日，臺中市徐中雄副市長(中)、園區公會謝其嘉理事長(左3)、沈國榮副理事長(左2)、張致遠秘書長(右1)、本局楊文科局長(右3)、合盈光電周正雄副董事長(左1)與許玄岳總經理(右2)於高階主管聯誼會合影。

發行人 楊文科
編輯顧問 陳銘煌、郭坤明
總編輯 王莉娟
編輯委員 李榮藝、朱振群、陳季媛、蘇郁惠、邱異珍、任希文、洪耀堂、施文芳
執行編輯 王宏元
編輯小組 黃懿美、王俊傑、陳益君、陳惠楓、陳妍君、張鈴卿、許金滿、陳芙蓉、朱漢銘、楊素琴
校對 陳益君、楊素琴、蔡方琪
發行機關 行政院國家科學委員會
 中部科學工業園區管理局
地址 407 台中市西屯區中科路 2 號
聯絡電話 04-25658588
創刊日期 93年8月5日
投稿 newsletter@ctsp.gov.tw
網址 http://www.ctsp.gov.tw
美術編印 川磊彩色印刷(股)公司
 04-23106887

「版權所有」本刊文章未經許可不得轉載。
本刊刊登之文稿不代表任何機關發言，且基於編排需要，本刊對於文稿有刪修權。

CONTENT

- 專題報導** 01 精機業中高階人才培訓 全國首設據點在中科
- 02 台灣發展研究院深耕卓越 中科新院館開工賀客盈門
- 03 中科產學訓協會理事長交接典禮
- 04 園區高階主管座談會暨模範勞工、綠美化競賽頒獎
- 園區要聞** 05 龍騰虎躍 才進中科 徵才博覽會媒合率近四成
- 06 資策會結合在地資源打造中部雲谷
- 06 邀明華園文創投入園區 中興新村鑽石光芒可待
- 07 四月份記者會 宣傳藝文與國際合作
- 07 保障營業秘密之新進展
- 08 訪視廠商剪影 台灣菱真、法液空及碳基公司
- 10 赴韓國濟州參加 ASPA 第七屆領袖會議
- 12 桃花源祕境紓壓 新進同仁再出發
- 14 廣化科技與億光電子
- 產業脈動** 14 101年1-2月營業額合計約達新台幣416億元
- 15 101年第一季對外貿易
總額達944.78億元，出超達18.14億元
- 16 中科新夥伴
上銀科技、新科光電材料、環隆科技及歐展精機
- 科技小語彙** 17 滾珠螺桿
- 參訪交流** 18 參訪交流
- 訓練講習** 19 訓練講習
- 園區活動** 20 他山之石 可以攻錯 赴竹科實中參訪交流
- 21 陽光·單車·墾丁行
- 系列報導** 22 歸化台灣的羊蹄甲
- 政風小語** 23 企業的社會責任－誠信倫理
- 活動預告** 23 藝在中科音樂會
- 24 中興新村荷花季 邀您一同賞花趣
- 人事動態** 24 新進同仁
- 徵才訊息** 25 中科101年5月份徵才

精機業中高階人才培訓 全國首設據點在中科

全國初、精密機械產業人材育成訓練所は
運営が開始

Opening Ceremony of the First National
Training Station for Precision Machinery

文、圖 / 投資組 楊琇喻、逢甲大學公關室

勞委會職訓局中區職訓中心於4月16日在逢甲大學中科校區成立「精密機械產業人才培訓據點」，本局楊文科局長應邀參加揭牌儀式，中區職業訓練中心范佳慧副主任、中彰投區就業服務中心林淑媛主任、經濟部加工出口區中港分處許茂新處長、逢甲大學楊龍士副校長、長泓能源科技陳明德董事長、財團法人精密機械研究發展中心詹炳熾總經理、1111人力銀行王孝慈副董事長、上銀科技蔡惠卿總經理等產官學研人士皆應邀與會。

此培訓據點，結合了職訓與就業服務中心服務機制及雙向資源，以強化未就業青年就業技術及能力，培訓待業勞工重返就業技能，協助業者吸引中高階人才投入精密機械產業。其服務項目包括了：建立產業人才培訓策略平台、辦理精密機械產業職業訓練及連動整合各界職訓就服資源。此外，對於培訓課程規劃，將基於技術生根、量產人才之本位職能強本策略，透過明確產業定位，強化學員就業知能，提升就業市場競爭力，落實務實致用之訓練目標，讓學員結訓後可任職相關職務工作。

楊局長在致詞時讚揚勞委會職訓局眼光獨到，將精密機械業人才培訓據點設立在中科，先培訓人才再到業界服務，產官學研大家一起努力，發光發熱。

中台灣為精密機械的大本營，亦是中科園區的重點產業，目前已引進42家廠商進駐，是園區六大產業中引進家數比例最高的產業別，包括生產光電及積體電路生產設備、零件及工作母機等大廠，有助提升加工產品的精密度，提高產品附加價值，並就近提供光電及積體電路產業生產設備，有助降低生產成本，增加產業競爭力，形成國內外頂尖的精密機械中心。



與會貴賓簽名並合影留念。

台灣發展研究院深耕卓越 中科新院館開工賀客盈門

台灣發展研究院は中部サイエンスパークに支部のビルを起工
Taiwan Sustainable Development Institute Ground-Breaking Ceremony

文、圖 / 投資組 林雲志、林宜吟

台灣發展研究院於 4 月 2 日舉辦動土開工典禮，由梅可望董事長（左 7）主持，現場邀請包括總統府陳庚金資政（右 4）、台中市政府黃崇典顧問（左 2）、本局楊文科局長（左 4）、長泓公司陳明德董事長（左 3）、獻麒紡織公司林崑輝董事長（左 5）、祥和社會發展文教基金會趙守博董事長（右 8）、前台北市黃大洲市長（左 6）、瞻營全電子公司戴文鐘董事長（左 1）、前中興大學葉錫東副校長（右 2）、麗明營造林立浩副董事長（右 7）及國際獅子會台灣總會王瑞拱會長（右 5）等貴賓前來共襄盛舉。

台灣發展研究院為國內首屈一指的民辦研究院，民國 81 年，在擔任東海大學校長 14 年後退休的梅可望董事長，因受各方擁戴而被推舉為台發院的創辦人兼院長，經過 20 年的耕耘，台灣發展研究院的形象、

公信力及高品質的服務，早已廣獲政府機構及民間企業肯定。

梅董事長致詞表示過去擔任東海大學期間常出席校內動土典禮，但今天以台灣發展研究院董事長身分出席動土典禮，意義顯得格外不同，並詼諧的表示，今天大家不要說自己老，另特別感謝楊局長及中科團隊排除萬難協助該院土地。

本局楊局長致詞表示，梅董事長以「十樂老人」自詡，95 高齡仍精神抖擻，說話鏗鏘有力，積極推動院務，服務社會，與清朝最年長的乾隆皇帝自稱「十全老人」相比，梅董事長的人生境界更勝一籌，另表示今天在中央有中央研究院，在地方則有台灣發展研究院，未來台灣發展研究院與本局之關係能「魚幫水、水幫魚」，共創雙贏。



現場冠蓋雲集共同執鏟動土祝賀工程順利。

中科產學訓協會 理事長交接典禮

中部サイエンスパーク産学訓協会、
理事長の交替式

Handover Ceremony of Chairman of CTSP Industry-
Academia Consortium

文、圖 / 投資組 陳盈秀、蔡方琪

台灣中部科學園區產學訓協會於 4 月 11 日在國立中興大學舉辦理事長交接典禮，由逢甲大學李秉乾副校長監交，卸任代理理事長本局楊文科局長、新任理事長國立中興大學李德財校長交接印信，象徵會務傳承。典禮現場各界菁英齊聚，場面盛大隆重。

楊文科局長於致詞時表示，協會自 97 年 9 月成立至今，在產官學訓各界攜手合作下，舉辦過多場論壇、學術講座及大型產學就業博覽會等，亦成立八大領域推廣委員會，期能整合各領域資源、建立產學合作網絡，並提升中部地區高科技產業競爭力。楊局長特別感謝前理事長蕭介夫校長與長泓能源科技陳明德董事長，於協會草創初期不遺餘力的奉獻；並對友達光電李焜耀董事長捐贈協會 500 萬元，協助推動產學合作之熱誠，表達最深的感謝。最後期盼各界持續支持協會，讓產學合作的成果與經驗能持續傳承與分享，並預祝協會在李德財理事長的領導下，再創高峰。



代理理事長本局楊文科局長（右）在逢甲大學李秉乾副校長（中）監交下，將手中印信交接給新任理事長國立中興大學李德財校長（左）。

李德財理事長表示，自接任校長及理事長後，中興大學全力支援協會幕僚作業，並陸續舉辦產學論壇、智財權、智慧自動化、LED 及雲端技術資源、精緻農業生技及數位文創等多項產學座談，持續致力於中部地區產官學訓界合作平台之建立。

會中為感謝友達光電捐贈協會 500 萬元、協助推動產學合作，協會特致贈感謝狀，由該公司人資處趙浩欽處長代表接受。典禮結束後舉辦「台灣生物科技產業的展望」座談會，由中興大學生物科技中心黃介辰主任與大江生醫林詠翔總經理分別演講，結合學術及產業觀點闡述台灣生物科技產業之發展趨勢。



中科產學訓協會會員代表合影。

園區高階主管座談會暨 模範勞工、綠美化競賽頒獎

パーク内の会社の高階主管座談会、模範労働者授賞式、
及び緑で工場の美化コンテスト授賞式

CEO Convention of the Allied Association for Science Parks
Industries, Excellent Employees & Factory Beautification
Award

文、圖 / 環安組 陳冠宏、林雅書



本局貼心訂作的模範勞工公仔獎盃深受喜愛。

本局與台灣科學工業園區科學工業同業公會共同於 4 月 24 日，在合盈光電公司辦理 101 年度園區模範勞工、廠房綠美化競賽優勝廠商頒獎暨中科園區廠商高階主管聯誼會，約 80 位貴賓參加，臺中市徐中雄副市長及本局楊文科局長等更親臨會場以示重視。

園區公會謝其嘉理事長致詞表示，政府新團隊相當關心科學園區的發展，攸關廠商之水、電費議題，園區公會當持續關心；本局楊文科局長表示高階主管聯誼會為園區廠商、管理局及地方政府間的橋梁，特別感謝臺中市徐副市長協助與地方環保團體的溝通，也感謝園區廠商支持本局 4 月 21 日舉辦的聯合徵才博覽會；徐副市長表示中科的存在，讓中市賺足面子又有裡子，相信未來會超越竹科。

緊接著表揚 18 位榮獲 101 年度園區模範勞工、綠美化競賽優勝之 9 家廠商等獎項，由楊局長、謝理事長、沈國榮副理事長親頒恭賀，感謝勞資雙方對園區發展的貢獻。活動並特邀國立台北教育大學莊淇銘教授專題演講「人生有限、創意無窮」，勉勵大家創意思考，將工作轉換成一件快樂的事。

最後廠商交流座談所提有關淨水場興建經費分攤、引進天然氣工作進度及建置后里大眾交通網絡等議題，本局將協助與中央、地方主管機關溝通及推動，俾讓功高的勞資工作在中科、快樂又幸福。



園區公會謝其嘉理事長（前排右 5）、沈國榮副理事長（前排左 5）及本局楊文科局長（前排右 4）與獲獎模範勞工合影。

龍騰虎躍 才進中科 徵才博覽會媒合率近四成

2012 年 中部サイエンスパーク人材募集博覧会
Career Hiring Rate near 40% at CTSP Job Fair

文、圖 / 環安組 許金滿、林雅書

春燕再度沓至！中科在百年達成入區營運廠商達百家之佳績，且今年重量級大廠陸續完成建廠營運，人力需求加速升溫，為紓解廠商用人孔急，「2012 中科園區廠商聯合徵才博覽會」於 4 月 21 日在本局熱鬧登場。

本次徵才博覽會由本局與行政院勞委會職訓局中彰投區就業服務中心、中區職訓中心聯手合辦，共有友達、台積電、瑞晶、友達晶材、先進光電、台積太陽能、台灣康寧等 25 家廠商提供逾 2,000 個職缺，需求人才類別較往年不同的是研發與工程師等中高階人才與基層技術員比例相當。其中友達光電更是一口氣招募 700 人最多，且當場



友達晶材廖業承處長（左）率隊主動出擊搶人才。

筆試、面試後馬上錄取；台積電攤位前亦如預期的人山人海。參加現場徵才的廠商為了搶人花招百出，有廠商準備點心幫求職者補充元氣，友達晶材更是主動出擊，拿著麥克風在會場廊道上大力宣傳，希望更多有志青年投入公司行列。

活動除徵才專區、履歷健診外，還有「轉盤樂」就業按讚得好禮、國民年金與政風法令宣導等知性趣味活動，共吸引約 5,000 人參加，初步媒合率近 4 成，活動至 12 時 30 分圓滿結束。

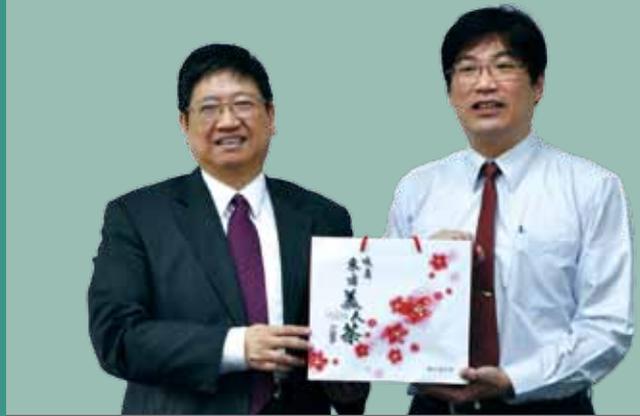


求職民眾擠滿工商大樓。

資策會結合在地資源 打造中部雲谷

III、当地の資源で中部地区のクラウドバレーを作る
Integrating Local Resources - Director General Yang
Leads Colleagues to Visit Institute for Information
Industry

文、圖 / 投資組 邱美祝



本局楊文科局長（左）致贈資策會邱宏昇總監紀念品。

資策會為高等研究園區首家進駐營運之研究機構，為進一步瞭解該會在該園區設立營運狀況，本局楊文科局長特於 4 月 5 日親自率領陳銘煌副局長及投資組同仁前往拜會。該會由計畫執行總監邱宏昇博士接待，會中簡報推動現況與未來推動規劃，並說明與工研院中分院及其他法人產學單位之既有規劃與未來營運整合等。

該會提及未來規劃，將於高等研究園區建置雲端應用實驗平台，協助中小型軟體廠商將傳統應用軟體升級為雲端軟體服務；並將北部既有研發成果等資源

複製至園區，打造中部生活體驗展示中心；另將發展雲端運算技術下之綠色城市便捷行動技術（如電動二輪車），結合南投在地資源，將創造在地研發人員之就業機會，預計今年進駐人力將可達到 100 人。

楊局長為使資策會在高等研究園區之各項高科技研發計畫讓各界知悉，如目前該會主要營運項目有推動中部地區機械聚落資通訊增值發展計畫、創業育成中心及舉辦服務體驗工程訓練課程等，特別指示本局大力協助推廣宣導，並於中科產學訓協會辦理產業論壇時，邀請該會參與，以結合產官學研資源，培育優質高科技研發人力，進而打造屬於中部之雲谷。

邀明華園文創投入園區 中興新村鑽石光芒可待

高等研究パークの文化創意産業を發展するため、
明華園劇団を訪問

Director General Yang Leads Colleagues to Consult
with MING HWA YUAN Arts & Cultural Group about
Culture & Creative Development at Advanced
Research Park

文、圖 / 投資組 唐佩珍

為引進文創企業投資中興新村高等研究園區，本局楊文科局長率團於 4 月 9 日拜訪台灣規模最大、最

著名之明華園歌仔戲團。

當天由陳勝福總團長親自接待，以明華園總部所在之糖廊文化園區為例，說明該園區如何從近乎廢墟之台糖老倉庫轉型為今日全新面貌，該園區除帶動當地經濟發展，更成為地方藝文中心。陳總團長指出，中興新村位居台灣中心並為省政府所在地，先天條件優，極適合發展文創產業，但提醒發展文創產業須投注大量成本且回收慢，若以 BOT 方式經營，應慎選主事之文創團隊，並輔以國家級人才經營管理。若加以政府高層之支持及企業界之資金挹注，中興新村將發展成為台灣中部最值得參觀之文創園區。楊局長回應表示，中興新村交通便利，經省府路即上國道 3 號，有來自鄰近市鎮之廣大觀光客源，若加上前來南投遊覽之大陸觀光客，百萬遊客不是問題，還表示若日月潭是中部明珠，則中興新村在明華園進駐後將成為中部之鑽石。

此行本團獲益良多，楊局長除當面邀請陳總團長親自走訪中興新村，陳總團長允諾將擇期前往外，並提供中興新村鄰近城鄉相關人口與交通資訊供明華園參考評估。



明華園陳勝福總團長（右 1）向本局楊文科局長（右 2）、陳銘煌副局長（左 2）及王莉娟主任秘書（左 1）介紹歌仔戲服裝及道具。



東海大學校友會蔡家幸副主任（右 1）贈送本局楊文科局長（右 3）活動 T-shirt。

四月份記者會 宣傳藝文與國際合作

記者会見 - 演奏会のお知らせ、及び国際交流の心得と報告

Press Conference in April

文、圖 / 投資組 楊琇喻、蔡方琪

本局四月份記者會於 4 月 26 日舉行，主要宣傳中科與東海大學在 5 月 15 日合辦之「藝在中科」音樂會，以及 4 月 21 日至 25 日赴韓國濟州參加亞洲科學園區協會 (ASPA) 領袖會議之國際合作成果。

中科與東海大學聯合舉辦音樂會已邁入第四年，希望透過藝文活動推廣，將東海大學人文薈萃的能量注入到中科園區內，並且藉由兩方的合作來帶動大西屯社區的藝文風氣。在中科國際合作成果部分，成立八年來，已加入三個國際科學園區組織及締結十個姐妹園區，此次以理事身分參加，並參與各項國際事務之決策。

本次記者會在宣傳主軸外，記者朋友亦表達關心園區發展情形，關切廠商投資及營運現況，現場氣氛相當熱絡，媒體朋友表示期待中科每月可辦理記者會，以增進對中科之了解。

保障營業秘密之新進展

營業機密への保護についての新進展

New Progress of Business Secret Protection

文、圖 / 工商組 陳俊安

近年來國內產業界發生數件營業秘密外洩案件，但目前刑法及相關法規並不足以遏止侵害秘密之行為，產業界及政府部門目前正積極研擬修正營業秘密法及通訊保障監察法等法規，以期能有效降低營業秘密外洩案件之發生。

台灣科學工業園區科學工業同業公會於 4 月 9 日於竹科本部召開會議，就修正「刑法」、「通訊保障及監察法」及「營業秘密法」進行第二次討論。會議由園區公會智財權委員會尹強生召集人擔任主席，中科辦事處李煜梓處長亦出席關切修法進展，會中台積電、康寧、旺宏等公司及台灣區電機電子工業同業公會代表皆就相關議題表達意見。



台灣康寧公司黃誠勳副總經理（左 2）於會中向公會智財權委員會尹強生召集人（右 1）表達修法意見。

鑑於經濟部智慧財產局於 4 月初時表示將研擬營業秘密法增訂刑事責任、法定損害賠償金額、離職員工應受之約束及競爭廠商一併受罰等，並擬於 4 月底召開公聽會，故本次會議決議俟智慧局修正草案版本提出後，再開會檢視該版本是否符合公會會員廠商之需求並提出修正意見。

訪視廠商剪影 台灣菱真、法液空及碳基公司

台灣菱真、法液空と碳基会社を訪問

Inspected MUE MATERIALS Taiwan Co., Air Liquide Electronics and Carbon-Based

文、圖 / 工商組 秦惠桑、楊時翠

本局為提升行政效率，加強廠商服務品質，並與園區廠商進行實質之交流與互動，持續每年推動廠商訪視計畫，以「打造世界一流的科學園區」為目標，深入了解廠商面臨之問題，並關心廠商的需求，以提出解決方案。

法液空公司

3月19日由郭坤明副局長率各組幹部拜訪法液空公司，此次訪視，園區公會李煜梓處長亦撥冗參加，李處長於會議中除說明公會之相關功能外，並強調對於廠商之問題皆會適時向權責單位反映及協助解決，期能做好廠商與政府、管理局間溝通之橋梁。該公司則由周中揚總經理帶領主管與談，會中本局針對該公司所提問題包括：園區交通、廠區路面不平、公共照明設施、清潔、租賃事項等作詳細答覆。

台灣菱真公司

3月20日由陳銘煌副局長率各組幹部拜訪台灣菱真公司，該公司由平澤壽一副總經理帶領主管與談，會中本局說明去年訪視反映意見及辦理情形，並針對該公司今年所提問題包括：廠房滲水問題、排氣管線空間不足、公司營運及製程轉換問題進行答覆，並宣導本局最新業務資訊，諸如研發計畫補助、就業博覽會、員工宿舍、實驗高中、巡迴巴士等，以期提供最佳之服務。

碳基公司

3月28日由王莉娟主任秘書率領各組幹部拜訪碳基公司，由該公司盧菁文董事長帶領幹部與談，會中本局除針對該公司所提之公用水電費過高、電氣管道間安全問題、茶水間異味、停車位遭佔用等作回應，並就本局目前業務及相關補助計畫等進行宣導。



本局郭坤明副局長（左 2）偕同園區公會李煜梓處長（左 1）與法液空公司周中揚總經理（右 1）及詹忠衛經理（右 2）進行交流。



本局陳銘煌副局長（右 2）率各組室人員至台灣菱真公司座談。

碳基公司係本局於 99 年 11 月引進園區，主要業務為開發及行銷無人飛機系統 (Unmanned Aircraft System)。無人飛機，顧名思義，不論尺寸大小，皆無人員乘載於飛機上，飛行器的操作係透過無線電遙控，地面操作人員僅需於起飛前規劃好飛行任務，彈射起飛後藉由電腦輔助的自動駕駛，飛機便能自動飛行，不需隨時隨地的操作飛機來保持飛行狀態，而更能專注於地面影像的判讀。該公司除了量產 AVIAN UAS 系列 (4 公斤)，尚積極開發 8.5 公斤及 20 公斤等級的系統，可分別搭載 1.5 和 5 公斤的儀器。同時，為了因應全球氣候快速變遷及氣候惡劣化，該公司的無人飛機系統，可在惡劣環境下操作，例如攝氏零下 20 度、15,000 英尺相對高度、6 級風以下，甚至在雨中飛行。

傳統上，利用飛行員駕駛飛機在天空上執行任務，蒐集地面或空氣中的情報資料，每趟的飛行，都是冒著面對死亡的風險，拜現代科技所賜，透過無人飛機蒐集資料可達到低人員風險，更經濟，更機動的選項。

101 年廠商訪視計畫於 3 月至 8 月持續進行中，截至 4 月 5 日止，本局廠商訪視小組已分赴富喬、大青、格林策巴赫、美罩、輔佳、佳能、法液空、菱真、先進、旭東、碳基、友威、菲丰、曜凌、新瑞、應材、立德瑞等 17 家廠商訪視，針對園區學校、交通、宿舍、公共工程等基礎建設與研發及人才培育補助等議題廣泛交流，本局將秉持提升服務品質之信念，持續了解並解決廠商的需要，朝向最具競爭力的科學園區目標邁進。



本局王莉娟主任秘書（右 4）率李榮藝組長（右 2）等人與碳基公司盧菁文董事長（右 5）、公會李煜梓處長（右 3）合影。

赴韓國濟州參加 ASPA 第七屆領袖會議

第七回 ASPA リーダーズミーティングを
韓国の濟州島へ参加

The 7th ASPA LEADERS Meeting is Held in Jeju
Island, Korea

文、圖 / 投資組 蕭怡欣



筆者於 4 月 21 日奉派赴韓國濟州參加亞洲科學
園區協會 (Asian Science Park Association, 簡稱 ASPA)
第七屆領袖會議, 本次出國重點除參加領袖會議外,
另一重要意義即為出席理事會, 本局繼去年 4 月成功
主辦第六屆領袖會議後, 正式成為 ASPA 理事, 授權
出席 ASPA 理事會討論協會會務及未來發展方向, 對
於行銷園區及國際事務涉入可謂一大邁進。

本屆領袖會議於 4 月 23 日至 25 日, 由本局姊妹
園區韓國濟州自由國際城市開發中心 (JDC) 主辦, 會
議主題為「亞洲科學園區未來發展策略」, 探討亞洲

地區科學園區成功發展經驗及協會未來發展方向, 當
天出席者除來自各國園區領袖及代表外, 當地與會者
出席踴躍, 人數達 200 餘人, 值得一提的是, 為了解
ASPA 組織及運作, 來自印尼及俄羅斯之科學園區代表
首次出席 ASPA 會議, 顯現 ASPA 的影響力及開發中國
家對於成立科學園區的需求。

基於上述趨勢, 本屆理事會討論內容分為兩大重
點: 一、ASPA 是否擴展會員版圖至開發中國家; 二、
領袖會議辦理方式應有別於年會, 以圓桌會議、小規
模形式呈現且產出方式由園區主動爭取改由 ASPA 先



亞洲科學園區協會第二十三屆理事會議合影。



圓桌會議討論情形。

行挑選適當之科學園區後，徵求理事會同意而決定之。會中討論熱烈，最終達成共識，同意 2013 年第八屆領袖會議舉辦地點為印尼，主辦單位為萬隆科技園區。

主辦單位為能讓園區領袖及代表分享園區經營理念及策略，特規劃 4 場主題演講，其中澳洲臥龍崗大學主任 David Fuller 以「全球知識型人才」為題，說明身為園區領導者，應不畏建言勇於挑戰，創造優質環境，吸引全球知識型人才為園區效力等理念，令我印象深刻。人才一直是科學園區賴以延續的重要元素之一，科學園區應能追趕上現今全球知識型人才的腳步，

並了解其需求，進而提供誘因留住最優秀的人才。

本次會議辦理地點濟州島長期以觀光勝地聞名，當地政府為提升濟州島為國際化都市，特別委託韓國濟州自由國際城市開發中心(JDC)執行六大重點建設，包含全球教育城、醫療照護城、濟州科學園區、神話及歷史主題樂園、觀光港口、度假村等，相信不久的將來，濟州島將不再只是大家印象中「多火山、多強風、多海女」的純樸島嶼，期待下次的造訪。



參加會員於科技之旅合影留念。

桃花源祕境紓壓 新進同仁再出發

2012 年 本局の新入公務員向けのセミナー
2012 CTSP Business Seminar of New Colleagues

文 / 人事室 蘇郁惠、陳芙萱、圖 / 投資組 蔡方琪

101 年度新進人員訓練依本局現行業務需要分 2 階段辦理，已於 2 月 8 日邀請大同科技大學黃癸楠教授至本局講授公文寫作技巧；基於高等研究園區規劃開發為本年度重點工作項目之一，特選定 4 月 3 日前往客家傳統建築文物與觀光產業之北埔老街觀摩參訪，期透過文資保存實際案例解說，培養同仁對古蹟、歷史建築與文化景觀之歷史意涵及保存管理計畫知能，為求地利之便，選定友達公司麻布山林員工訓練中心辦理。

楊局長：把握機會 共創歷史

第一堂課安排主管與新進人員的雙向交流，局長在開場時勉勵大家要依法行政、做事要積極謹慎，尤其科技行政單位跟一般行政單位不同，在園區開發與營運過程中一定會碰到困難，期勉大家到中科共同創造歷史，未來也可以見證歷史。

陳副局長：不要隨便離開一份工作

因閱讀局長贈送的賈伯斯傳一書有感陳副局長，跟大家講了一個故事。創立於 1976 年的蘋果電腦，當年公司創辦時有 3 位股東，包括賈伯斯 (Steve Jobs)、沃茲尼亞克 (Steve Wozniak)、韋恩 (Ron Wayne)。其中韋恩在公司成立 11 天後決定離開，當時退股只拿了 800 美元，現在靠領取社會救濟金度日；倘若持有到現在，將是身價高達 220 億美元的大富豪！期藉此勉勵大家千萬不要隨便離開一份工作，引起哄堂大笑與全場一致的掌聲。

王主任秘書：感謝省府同仁快速融入，見證潛力無窮

王主任秘書表示事在人為，感謝公管組同仁快速融入中科，見證人的潛力無窮，也鼓勵大家往上看兩到三階，讓自己的觀念更宏觀。

新進人員：來到中科仿若重生

接著進行新進同仁自我介紹，逐一發表至本局服務後感想及建議，原省府同仁則提及來到中科後，發現大家都非常忙，中科文化就是年輕、有活力、高效率，從頭到尾 e 化，到中科服務是件幸運的事，感覺像是獲得重生，喜



歡這份工作！在中科做的事是看得見的，是創造歷史的，很高興加入陣容。

組室主管正向回應

聽完新進人員意見後，組室主管也予以回應。其中石國明參事、朱振群組長及邱異珍主任都以人生的新轉折做為回應。王宏元組長說科學園區目的在提升競爭力，中科應朝研發跟量產並重，中興新村轉型為研發園區是第一步，中科未來還要見證歷史。李榮藝組長表示在中科有很多社會關注議題發生，正好給予大家很多學習機會，現在雖然同仁負責基層的工作，但只要努力學習就會變成中科未來舞台的主角。陳季媛組長感佩省府同仁願在人生舞台上轉換跑道，很高興自己8年前選擇到中科，期待能多辦類似的活動拉近同仁間距離。鐘文傳簡任技正以野戰部隊形容營建組，勉勵承辦人應該要往上想三層，替長官設想。洪耀堂主任及其他各組室主管均以有活力、有效率，主動積極服務來歡迎中科的每一份子。

偷閒徜徉麻布山林

因為課程緊湊，無法安排在麻布山林散步的時間，但大家仍把握用完午餐後短暫片刻，一探桃花源祕境尋幽。區內保留山林的原始生態，不僅綠草如茵，舉目可見成排成簇的樹林，據聞黃昏後，台灣藍鵲、野

兔、山羌甚至蛇可是會出來逛大街的呢！在好山好水好清新的麻布山林辦教育訓練，確實很容易達到紓壓再重新出發的訓練宗旨。

外交部中辦萬處長講授有禮走遍天下

鑒於本局園區開發常涉及海外招商或參加國際型會議，為培養同仁國際禮儀學養，下午特請外交部中辦辦事處萬家興處長講授「國際多元化文化與國際禮儀」。內容涵蓋食、衣、行、樂等方面，以及須注意國際禮儀的場所、顏色、符號、肢體語言等，將常年派駐國外所累積的豐富國際禮儀實務經驗毫不藏私的跟同仁分享。

郭副局長：到北埔記得去體驗「叮咚橋」

最後一堂則是此行最重要的文化古蹟參訪，先欣賞朱振群組長特別情商新竹市政府觀光處同仁製作有關北埔古蹟保存的影片後，隨至老街參訪。郭副局長與同仁在國家三級古蹟慈天宮前合影後，不忘提醒去體驗在排水巷道中以間隔式地鋪上一兩塊鬆垮的石板，踩到就會發出叮咚聲響的「叮咚橋」。本年度新進人員訓練就在充滿客家建築美學及民俗風情的北埔老街叮咚橋的叮咚聲中熱鬧落幕。

友達光電李焜耀董事長（前排右8）、本局楊文科局長（前排右7）與參加人員於麻布山林合影。



高科技設備前瞻技術發展計畫 通過補助 2 家公司共 2,276 萬元

廣化科技與億光電子

広化科技社と億光電子社がハイテク設備先端技術発展計画補助金の計 2,276 万台湾元を獲得

The Committee of Hi-tech Equipment Prospected Technology Development Plan Approves to Fund 771,970 USD to 3S Silicon Tech. & EVERLIGHT

文 / 投資組 盧素璧

高科技設備前瞻技術發展計畫第 21 次審議會議，決議核定補助廣化科技與億光電子公司 2,276 萬元。廣化科技公司與虎尾科技大學及工研院材化所進

行產學合作，共同研發「AMOLED 顯示器之封裝設備開發計畫」，該計畫將可強化台灣的雷射產業發展，並可帶動相關雷射源、光學晶體、光學元件等產業發展，使台灣現有光學元件產業群聚更完備。

億光電子有限公司與國立嘉義大學團隊將共同合作開發「多元化 LED 光源自動植物栽培設備開發計畫」，藉由產學合作開發量產化設備，再配合植物所需之光譜及環境控制等參數調整，進而投入多樣化之葉菜類栽培與量產化，以提高農產作物生產量，解決日益嚴重的全球糧食危機。

本案可為提升國內設備產業技術及加深國內產學合作之實際效益，因此本局籲請有意願申請之設備產業廠商踴躍提案申請，期盼藉由本計畫鼓勵補助措施，增強產業前瞻技術研發能量，進而帶動高科技產業與國家競爭力。

產業脈動
Industry Impulse

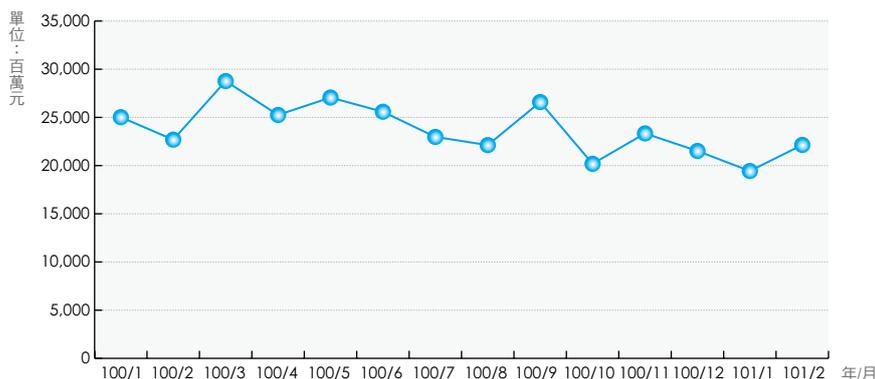
101 年 1-2 月營業額 合計約達新台幣 416 億元

2012 年 2 月まで、営業額は 416 億台湾元を達した

Accumulated Figure of CTSP 2012 Sales Revenue of January & February Reached to 1.4 Billion USD

文、圖 / 投資組 邱美祝

中科 100 年至 101 年 1-2 月營業額趨勢比較圖



中科 101 年 1-2 月營業額合計約達 415.81 億元，主要以 27 家光電產業營業額最高，約為新台幣 303.28 億元，佔最高比重 72.94%；5 家積體電路產業次之，約為新台幣 83.96 億元，比重約佔 20.19%；31 家精密機械產業營業額約為新台幣 23.04 億元，比重約佔 5.54%，其餘產業營業額約為新台幣 5.53 億元，合計比重約佔 1.33%。

目前全球面板市場價格上揚、LED 需求回溫、且已有多家電子廠商發布加薪之資訊，顯示業界對未來之景氣，多屬樂觀。又依中科廠商 100 年至 101 年 2 月營業額成長趨勢圖來看，101 年 2 月營業額已有止跌上升之趨勢（如左圖）。

展望未來，中科尚有部分廠商即將完成建廠加入營運，及已加入營運試量產之廠商、陸續裝機擴充產能，我們有信心 101 年營業額將較 100 年成長。

101 年第一季對外貿易 總額達 944.78 億元，出超達 18.14 億元

2012 年 Q1 に輸出入金額は 944.78 億台湾元を達し、輸出超過金額は 18.14 億台湾元も達成
CTSP 2012 First Season Import & Export Trades Value Reached 3.2 Billion USD,
a Trade Surplus of 0.06 Billion USD

文、圖 / 投資組 劉坤林

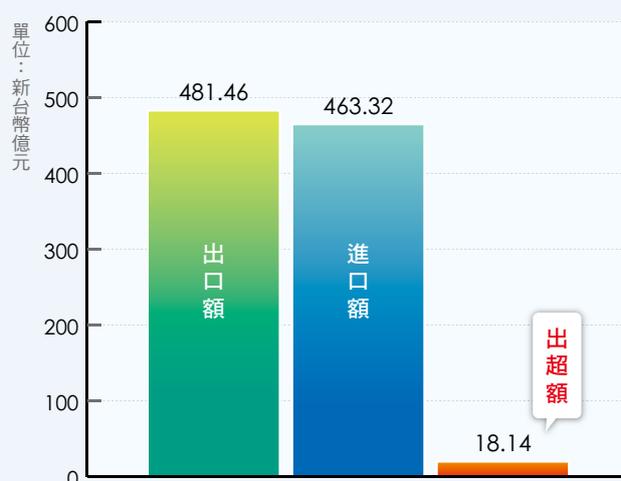
根據本局進出口貿易統計，今年第一季進出口貿易總額合計為 944.78 億元，較去年同期成長 50.31%，出口貿易累計金額約 481.46 億元，較去年同期成長 7.56%，進口貿易累計金額約 463.32 億元，較去年同期成長 156.11%。本園區今年第一季出口值大於進口值，出超達 18.14 億元。

就產業別而言，園區主要出口產業以光電產業表現最為亮麗，出口值為 375.03 億元、積體電路 90.94 億元次之、精密機械 12.1 億元第三。進口產業以積體電路 358.93 億元居冠、光電產業 98.08 億元次之、精密機械 3.97 億元第三。

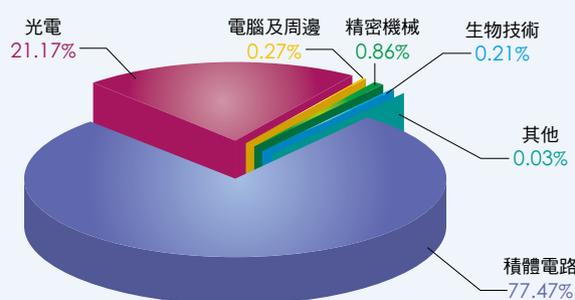
就洲別而言，園區主要出口洲別以亞洲 444.24 億元居冠、北美洲 14.64 億元次之、歐洲 13.63 億元第三。進口洲別以亞洲 293.33 億元居冠、歐洲 115.69 億元次之、北美洲 39.01 億元第三。

在各國繼續採取寬鬆貨幣政策，以及歐債問題逐步解套下，近期全球經濟復甦似有露出曙光之跡象，加上中科已有多家興建中廠商，將陸續完成建廠，正式營運量產，再配合園區將由創新導向著手，積極辦理招商引進，中科今年度對外貿易總額可望持續維持穩定成長。

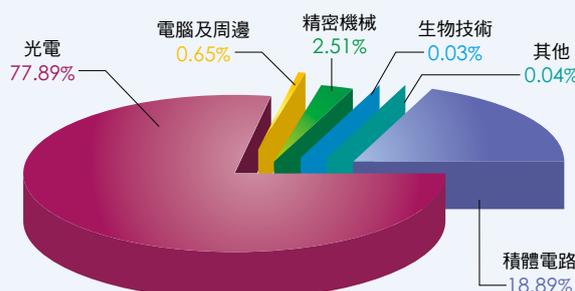
中科 101 年 1-3 月進出口貿易額



101 年第 1 季中科園區各產業進口貿易額比率



101 年第 1 季中科園區各產業出口貿易額比率



中科新夥伴 上銀科技、新科光電材料、 環隆科技及歐展精機

新Partner——上銀科技、新科光電材料、
環隆科技及歐展精機

The 127th Park Investment Supervisory Committee Approved HIWIN Technologies Co., SHINKONG Materials Technology Co., Universal Microelectronics Co., LTD & FUJISS Industrial Co.

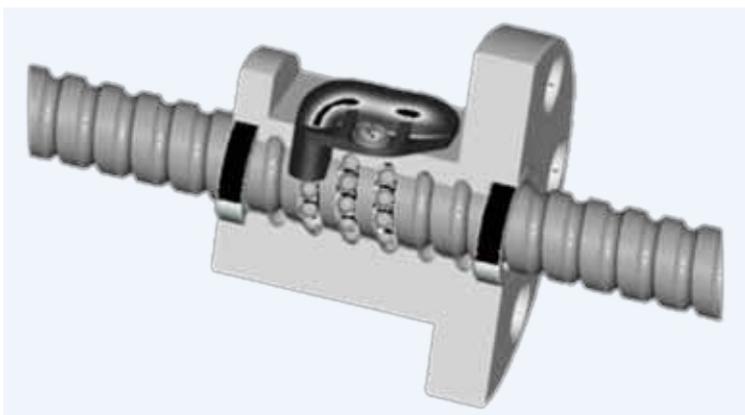
文、圖 / 投資組 鍾文博



上銀科技股份有限公司中科分公司

主要開發包括切線暨靜音式滾珠螺桿、新型線性滑軌、工業機器人單軸模組、多軸智慧機器人暨關鍵零組件、智動化設備、智慧型電動輔助轉向系統及高端工具機等七項產品。其中智動化設備及高端工具機主要係該公司自用設備，另其他 5 項產品則將在國內外銷售，而就產品、技術及價格而言，具國際競爭力。近年來該公司積極拓展自有品牌 HIWIN，以高品質及低成本之優勢與世界知名廠牌 THK、NSK 互相競爭。而隨著市場擴展有成，訂單需求逐漸提高，原有之廠房已無法支應，因此積極擴充廠房。

本案產品及技術皆為我國精密機械產業所需之關鍵零組件及技術，該公司累積豐富的產品開發及技術精進經驗與能量，擁有領先的研發團隊、完整的製造設備及靈活的经营策略，能掌握市場脈動訊息及產業發展核心。本案進駐園區，可推動上下游相關產業提升研發及製造技術水準，帶動國內相關產業發展，並可培養相關研發人才，凝聚巨大之研發能量後，進而帶動整體經濟效益。



上銀科技公司切線暨靜音式滾珠螺桿產品。

新科光電材料股份有限公司

主要開發 4 項產品，包括 (1) LCD 背光模組基材，如 MOF 複合膜、增亮膜及擴散膜；(2) 高階機能膜，如 ITO/HC 膜、偏光板 / 製程保護膜及 MLCC 離型用膜；(3) 太陽能模組材料，如太陽能前板 / 背板、高反射 / 耐候白膜；(4) 綠色 (節能) 材料，如抗 UV/IR 節能膜及 IMD 模內彩飾膜等。

該公司計畫於中科園區投資設立營運總部及研發中心，以立足台灣、前進世界，提升公司研發創新能力與整體市場競爭力。本案產品除可提供各產業光學級與機能性聚酯薄膜材料之需求外，並可提供綠色節能減碳相關產業所需的高階光學膜，對我國綠能產業掌握關鍵基礎材料之能力有助益，另對於降低產品成本、技術創新及提高產品附加價值亦有顯著的效益。

環隆科技股份有限公司中科分公司

主要開發產品有高速影音資料傳輸主動光纜線及車用防撞雷達。其中高速影音資料傳輸主動光纜線可取代傳統銅纜、降低功率消耗、提升傳輸速率及距離、同時避免電訊號之電磁相容等問題。車用防撞雷達則符合我國目前智慧電子發展重點—車用智慧電子技術，將智慧車輛之主動式安全普及化。

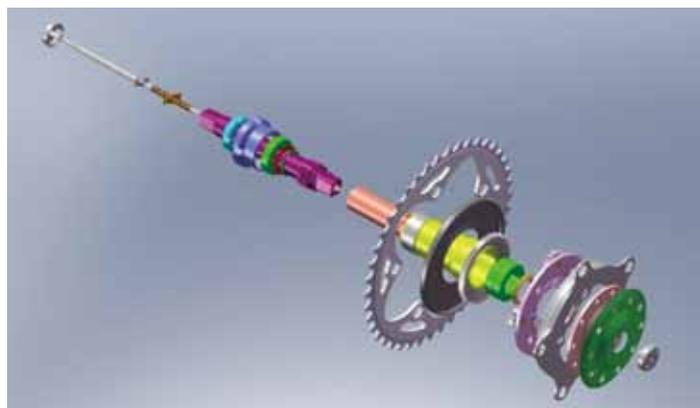
本案開發之光纖資料傳輸技術，將能取代現有銅導線資料介面，成為次世代高速傳輸介面標準，其使用矽光子技術則可藉由我國半導體產業之製造優勢，結合下游各式消費性電子產品，以掌握次世代高速影音資料傳輸介面與纜線商機。

此外，車用防撞雷達技術方面，本案計畫發展我國第一套全自主之長距離低成本防撞雷達系統，可強化我國於車載電子系統技術層次，兩項開發技術將能持續維持我國於資通訊產業競爭優勢。

歐展精機股份有限公司

主要開發「自行車前內變速器」產品，雖然國內外已有「後內變速器」相關產品，如 SHIMANO-NEXUS 8 段內變速器及德國 Rohloff 內變速系統等。但「前內變速器」產品甚少，如德國 NICOLA Nicolai 公司已開發並試產「前內變速系統 B-Boxx」，及 SRAM 公司生產適用於下坡車之小型前內變速器等。目前本案公司為全球唯一量產前內變速器可廣泛搭配於各車種之廠商。

本案開發產品屬於創新型產品，關鍵技術在於離合器與差速齒輪原理機構之實務應用，原產品發明人



歐展精機公司自行車前內變速器產品示意圖。

為瑞士 Schlumpf Florian，由於瑞士製造成本高與量產不易，一直無法大力推廣於市場上，本案公司則與發明者共同合作，由該公司再進行研發、製造及銷售等。該公司目前並已進行少量生產，並組裝在特殊車款中，對台灣自行車產業掌握關鍵組件自主開發部分，具有重要意義。

科技小語彙

滾珠螺桿

ボールねじ

Ballscrew

文、圖 / 投資組 鍾文博



滾珠螺桿。

傳統螺桿是以螺帽和螺桿滑動接觸方式，由螺帽旋轉做前進或後退的運動，不過這種傳動方式一直有定位不佳、易損害及摩擦力大的情況。滾珠螺桿因將傳統螺桿之滑動接觸轉換成滾動接觸，因此具有定位精度高、高壽命、低污染及可做高速正逆向的傳動及變換傳動等特性，發展至今已成為高科技產業及精密機械產業的定位及測量系統上的重要零組件之一，所應用的範圍極為廣泛。滾珠螺桿主要由螺桿、螺帽、鋼珠、固定座、刮刷器及迴流管等元件所構成的，而依其滾珠循環系統的不同則為外循環式、內循環式及端塞循環式滾珠螺桿等 3 大類。目前中科已引進上銀科技股份有限公司中科分公司再研發精進切線暨靜音式滾珠螺桿及新型線性滑軌等新產品，在該公司憑著多年研發及創新所累積的深厚技術下，產品已深獲客戶的信賴。

04 16



知常團隊領導公司蘇俊維執行長（右 3）拜訪楊文科局長（右 4）。

04 24



嶺東科技大學企管系方寧副教授（左 1）率領學生參訪，李安妤科長（右 1）接待。

04 06



雲林土庫商工資料處理科尹雅靜主任（第 3 排右 2）率領學生參訪，楊琇喻專員（第 3 排右 1）接待。

1 / 工商及服務業普查說明會

文、圖 / 工商組 洪敬雯、陳俊安

日期：4月16日

主講人：行政院主計總處林玉樹專員

主題：100年工商及服務業普查於101年4月15日至6月30日實施，為協助本園區廠商順利完成填表作業，就普查表及抽樣調查表填表問項及填表注意事項做詳細說明，並鼓勵受訪查廠商多加利用網路申報方式完成填表作業。(工商及服務業普查網路填報網址：<https://e-census.dgbas.gov.tw/ics>)



1



2

2 / 園區安全防護教育訓練

文、圖 / 工商組 陳志達

日期：4月18日

主講人：刑事警察局中區防爆小組謝宗順組長

主題：本局結合科學工業同業公會安全聯防委員會辦理本次安全防護教育訓練，內容包括反恐攻擊及爆裂物之辨識與防處，課程中展示各類爆裂物的構造，示範防爆毯的操作要領，增加與會人員在面臨人為破壞或發現疑似爆裂物時的處置知識，以提升園區整體安全。

3 / 高科技設備前瞻技術發展計畫 核准獎助廠商說明會

文、圖 / 投資組 盧素璧

日期：4月18日

主講人：張永銓科長
及高科技設備前瞻技術發展計畫辦公室

主題：本次說明會係針對本年度通過高科技設備前瞻技術發展計畫補助案之廠商，說明本計畫執行應注意事項，俾利各廠商可以如期順利執行本計畫。



3

他山之石 可以攻錯 赴竹科實中參訪交流

経験の学びと交流で新竹サイエンスパーク
実験高校へ

Visiting and Exchanging with National Experimental
High School at HSP

文、圖 / 中科實中 陳惠茵、許嘉修



學生們合力完成乙炔實驗。

實中陳國祥校長於4月11日率領高一師生共131名，懷抱著雀躍興奮、熱忱學習的心情，前往竹科實中參訪。上午兩校師生進行入班課程交流；下午則驅車至十八尖山，參加第二屆定向越野體育競賽活動。感謝竹科實中黃芳芷校長及全體行政同仁、師生鼎力協助，促成兩校參訪交流之美事。

去年兩校已試辦過學生專題報告，留下美好交流經驗，今年為使學生有更深刻課程體驗，安排各項活動，相互切磋學習。上午課程交流相當豐富，普通班之國文課藉研讀唐傳奇《李娃傳》，熱鬧展開競賽搶答、化學課一起完成乙炔實驗，以及家政課在汗水與笑聲交融下，烘焙出香味誘人的鳳梨酥。雙語部之數學課，在腦力激盪下練習題目，更有以外語聆聽課程

的新奇體驗。下午體育課程交流，兩校學生各自組隊，成功完成結合體力與智力的定向越野競賽。賽程中憑著在校期間所培養出的絕佳默契，互相合作、鼓勵，雖然在其中看到幾位同學因不同見解而產生歧見，但還是能透過相互表達意見，從中協調、互信，從未知旅程中找出自己的專屬路徑，為團隊爭取榮譽。雖然是一場校際的體育競賽，勝利只能由一隊獨享，但其中學生溝通技巧提升，亦是此項活動中期望讓學生帶回的寶藏！

「他山之石，可以攻錯」。藉由此次參訪交流，發掘許多寶貴經驗，包括行政團隊經營方針、教學與帶班經驗分享以及學生活潑進取的學習精神等，令此行的中科實中師生滿載而歸。



定向越野賽在中科實中陳國祥校長（右1）鳴槍後起跑。

陽光·單車·墾丁行

赤足クラブは墾丁へ遊びに行く

Red Soil Feet Biking Club Conquers
Southern Taiwan

文、圖 / 投資組 蔡方琪、秘書室 謝依岑

本局「紅腳丫」社團足跡前進台灣最南端囉！紅腳丫年初即規劃自強活動要以二天一夜騎鐵馬環遊恆春半島，消息一出，報名者眾，隊員滿心期待4月19、20日到來；出發前一晚大雨傾盆雷聲隆隆，大夥已經抱著天氣再壞也要出團的決心。活動當日，老天爺好似施了魔法般，以晴朗的好天氣迎接我們，一行18人帶著心愛的鐵馬，搭乘豪華遊覽車熱鬧往南台灣出發了。

此次行程規劃秉持紅腳丫的精神，也就是除了騎車外，道地美食、特色景點一樣也不能少；第一站來到屏東享用盛名的萬巒豬腳大餐，色香味俱全的豬腳在紅腳丫的攻勢下，不一會兒功夫就盤底朝天；享受美食後，就開始我們為期二天共70公里的騎乘計畫，第一天自車城福安宮出發，一路沿著萬里桐、紅柴坑、白沙灣，最後在一個長長的上坡路段後來到關山，雖



1. 為了鹹糗！再長的坡也要騎上去！
2. 龍磐公園跳躍的紅腳丫。

然騎得氣喘吁吁，在夕陽餘暉下，嘴裡吃著美味鹹糗，吹著舒爽的涼風時，心中大呼：這真是人生一大樂事！第二天則是由我們落腳的地點墾丁風景區管理處出發，途經船帆石、砂島、台灣最南點地標、龍磐公園，最後來到恆春出火風景區以及知名東城門搶孤棚，整個行程在品嚐過恆春手工柴燒麻糬後結束。

這次隨著紅腳丫的步伐，讓我首次騎鐵馬環繞墾丁半島一周，盡賞海角七號的拍攝景點，造訪許多開車旅遊時不曾經過的景點，真是相當難得的經驗。在整個路途上，總可以聽到隊友們互相加油打氣，當騎乘落後或上坡時，總有隊友輪流在最後看顧照料，貼心指導騎車技巧，成為此趟鐵馬行特別珍貴的畫面。

我的初體驗感想是：「這趟旅程雖然騎得很辛苦，但是相當值得！」活動結束後，腦中仍常浮現這次出遊精采有趣的畫面，讓我回味不已；聽聞紅腳丫幾乎每月都會舉辦腳踏車活動，歡迎大家一起出遊去！



3. 關山夕照絢麗的晚霞。
4. 整裝蓄勢展開第二天挑戰。



歸化台灣的 羊蹄甲

オーキッドツリー

Orchid Tree

文、圖 / 營建組 蔡紹斌

山櫻花，是台灣原生種櫻花，但卻在今年，全台灣才開始莫名的瘋山櫻花！就像后里亮黃的黃花風鈴木一般，第一眼讓大家驚艷，第一年讓大家難忘，但都因為花期短，那驚嘆連連的漣漪還來不及傳出去，花就謝了，想賞花，得等明年準時點報到！

在中科，我們在路旁的綠帶上，種了許多俗稱「南洋櫻花」的羊蹄甲，那粉紅色系羊蹄甲花林，自 1896 年引進台灣後，就在山櫻花開後，盛開好些年代了，但大家好像都視而不見；今年幾度獨享在遠觀看似吉野櫻花林的羊蹄甲花林下漫步；近賞那千百朵的羊蹄甲花，有山櫻花的幾倍大，花形像蘭花，每一朵的 5 片花瓣中，都有它特別醒目的旗艦花瓣，有 5-7 枚雄蕊拱繞一枚雌蕊；花林下，隨時有花瓣飄落，也隨處可欣賞到嫩葉、老葉或飄落的枯葉，葉形像羊蹄，近 20 年前，小孩沒見過羊，老師教他們說這是「蝴蝶樹」。

在中科，如果你覺得在路旁的綠帶賞花，有損雅興，那橫山公園裡有另一個賞花幽徑，悠遊在公園裡的羊蹄甲花林下，試著建立自己與植物、與花、與葉的溝通管道與方式，試著在樹下仰望那樹，試著或立、或坐、或蹲在樹下，感受樹的存在方式，慢慢的，或許你就不想與其他的人一起瘋那所謂的花季了！

中科的羊蹄甲花林。



羊蹄甲葉的特寫。



仰望羊蹄甲花及莢果。



羊蹄甲花林下的環資中心。



藝在中科音樂會

演奏會は中部サイエンスパークに！

Musical Concert at CTSP

文、圖 / 投資組 蕭怡欣



本局與東海大學共同主辦的「藝在中科」音樂會，將於5月15日(星期二)下午7時至晚上9時在一樓圓形戶外劇場舉行，希望藉由此次活動，讓園區從業人員能夠走出戶外，參與不一樣的休閒活動，也期望能更拉近中科與東海之間的距離。

政風小語

企業的社會責任—誠信倫理

会社の社会責任—誠信と倫理

Social Responsibility, Integrity and Ethics in Business

文 / 政風室 朱漢銘

貿易全球化已打破國界藩籬，賦予企業增加利潤機會，卻也帶來更多挑戰，當企業致力於發展全球布局時，必須體認到全球化的商業競爭下，企業要追求永續成功，「誠信」絕對是個相當值得建立的優勢，企業外在的優勢均極易被模仿，唯有內在的誠信文化方能建立企業無可取代的競爭優勢，型塑企業永續經營的根本。

企業貪腐破壞誠信價值，貪腐不僅破壞內部管理體制，提升企業成本，更將成本轉嫁到消費者身上，造成社會的巨額浪費與國家經濟資源的超額負擔。近年來，幾件廣受矚目的企業不法舞弊案，例如：東隆五金、博達、台鳳、廣三集團、中興銀等案，分別以不實財務報表、內線交易、利用關係人非法交易、洗錢、虛設行號等手法牟取不法利益，造成社會損失超過 1,166 億元。

有鑒於此，政府於訂頒「國家廉政建設行動方案」時，即將企業納入建構國家廉政體系之重要環節，由公部門輔導獎勵企業建立倫理規範及內控機制，倡導企業社會責任，期盼企業以具體的行動建立誠信文化，共同參與國家廉政建設之推動。

東海大學
第十九屆
表演藝術月

表演團體
東海大學優質社團
破銅爛鐵打擊樂社
國樂社
現代舞蹈社
爵士樂社
「溫故知星」小提琴音樂沙龍

時 101年5月15日(二)
18:30-21:00

地 台中科學園區戶外劇場

主辦：東海大學第二十三屆學生自治會文化推廣處
(第十九屆表演藝術月)
行政院國家科學委員會中部科學工業園區管理局
協辦：全國動物醫院連鎖體系-東海大學就業輔導暨校友聯絡室
指導：東海大學學生事務處
贊助：永豐盛建設公司、影音媒體整合有限公司
財團法人臺中市私立基督教安社會福利慈善基金會

中興新村荷花季 邀您一同賞花趣

皆様、中興新村に挙げられるロータスフラワー
シーズンイベントを参加しにいきませんか？

Let's Go Take a Look at Lotus Flowers-Lotus Season
at Advanced Research Park

文、圖 / 公管組 王超然、投資組 楊素琴

本局中興新村高等研究園區內於春夏季盛開之荷花(約 0.45 公頃)，每年皆吸引遊客前來參觀。為此，本局與南投市公所共同主辦，國史館臺灣文獻館、農委會農糧署、臺灣省政府、南投縣政府等單位協辦，規劃為期一個月的荷花季相關活動，將於 5 月 26 日(星期六)至 6 月 24 日(星期日)展開。有繪畫、攝影、農特產品展售等各項活動，本局亦設攤位提供有關高等研究園區相關諮詢。期透過此系列活動進而落實敦親睦鄰、推廣文創、環保、生態等宣導工作，產生實質效益，一起為地方社會帶動整體繁榮。



人事動態
CTSP Staff News

新進同仁

文、圖 / 人事室 金冠汶

吳益榮

原機關：交通部民用航空局飛航服務總臺

服務單位：營建組

職稱：技士

報到日期：101.04.03

回到台中，進入中科管理局盡一己之力，努力維持優質的投資環境。



公司名稱	職缺	工作內容及條件
台灣積體電路製造 (股)公司	製程工程師、 製程整合工程師	碩士/博士畢業，主修電子電機、物理、材料、化學、化工、光電等相關科系。
	設備工程師	大學/碩士畢業，主修機電、機械、應力、航太、船舶、自動控制等相關科系。
	製造課長	大學/碩士畢業，企業管理、工業管理、運輸管理、商業及管理學科類。
	技術員	高中職以上畢業。
	應徵方式： 意者請至台積電企業網站 -> 人力資源 -> 加入台積登錄個人履歷表登錄履歷網址 http://tsmc.104ehr.com.tw/company/tsmc/tsmc_index.htm 。	
友達光電 (股)公司	測試整合工程師	大學以上，電機、電子、化學相關科系。
	太陽能電池製造課長、LCD/CF 製程/設備工程師、玻璃薄化 製程設備工程師	大學以上，理工相關科系。
	新產品工程師(台中廠)	碩士以上，電機電子工程類、化學工程類、統計學相關科系。
	品質工程師	大學以上，工業工程、工程學科相關科系。
	太陽能系統韌體硬體研發工程師	碩士以上，電機電子工程類、資訊工程類。
	太陽能工業工程師、工業工程/ 生管工程師(台中廠)	大學以上，工業工程類、企業管理類、工程學科類。
	雲端系統開發工程師 (台中廠)	大學以上，資訊工程相關科系。
	生產技術員 - 中部科學園區(西 屯區)	專科以上。
應徵方式： 請進入 http://hr.auo.com/cht/joinus.aspx 登錄詳細履歷，若有合適職缺，友達將與您主動聯繫。		
華邦電子 (股)公司	採購工程師	學士以上畢業，理工或商業管理相關學系。
	記憶體技術發展工程師	碩士畢業，電機電子工程、材料工程、物理學等相關科系。
	Flash 製程整合工程師	碩士畢業，理工相關科系。
	廠務純水系統運轉工程師	學士以上畢業，理工相關科系。
	2012 暑期菁英研習方案	電子、電機、物理、化學、材料、資工等理工科系在校之碩博士生。
應徵方式： 請上華邦電子公司網站或 104 投遞履歷；歡迎身障朋友踴躍應徵。		
瑞晶電子 (股)公司	採購工程師、研發製程課長、 製程工程師	大學(含)以上，理工科系畢業。
	設備工程師	大學以上，電機、電子、機械、自控相關科系畢業。
	研發製程工程師、研發整合工 程師、研發元件工程師	大學以上，電機、電子、物理、化學、材料等理工相關系所畢業。
	夜班助理工程師	專科以上，理工科系畢業
	研發製程工程師、研發整合工 程師、研發元件工程師(研發 替代役)	碩士以上，電機、電子、物理、化學、材料等理工相關系所畢業。
	夜班技術員	高中職(含)以上畢業。
應徵方式： 歡迎至公司網站 WWW.REXCHIP.COM 或 104 人力銀行投遞線上履歷。		
優肯科技 (股)公司	儲備工程師	大學以上，限自動控制、電子工程、電機系，相關系所畢業。
	國貿助理	大學以上，商學、國際貿易相關系所。
	業務助理	大學以上，商學、財稅金融、國際貿易相關系所。
	機械設計研發工程師	大學以上，機械工程、工業設計、工業技藝及機械學科類。
	研發人員	大學以上，化學工程、材料工程、工程學科類。
	會計人員	大學以上，會計學相關、商業及管理學科類、財稅金融相關。
	應徵方式： 請上 104 人力銀行投遞履歷，或請將履歷寄至 hyc@u-can.com.tw 。	
高僑自動化科技 (股)公司	機械設計工程師	大學以上，機械相關系所。
	資訊工程師	專科以上，資訊管理相關科系。
	應徵方式： 請上 104 人力銀行投遞履歷，或請將履歷寄至 ami@teraauto.com.tw 。	
友霖生技醫藥 (股)公司	生產部副理	大學以上，cGMP 藥廠生產管理經歷五年以上。
	應徵方式： 請上 104 人力銀行投遞履歷，或請將履歷寄至 Wei.tsai@oppharma.com 。	

上述職缺意者請依應徵方式投遞履歷或攜帶履歷親洽中彰投區就業服務中心中科就業服務台為您服務
洽詢電話 04-25607437 台中市大雅區中科路 6-1 號

 行政院勞工委員會職業訓練局中彰投區就業服務中心 (免付費電話 0800-777888)

歡迎加入賈中哥 (JobGogo) 粉絲團 www.facebook.com/tcesa



中科綠建築 永續護地球

之九 資源回收多 · 環境損害減

污水垃圾指標評估其處理的流程是否達到減量或再利用程度，因此將日常產生的一般垃圾、資源回收垃圾、廚餘集中收集後回收利用，不但可以節約能源，更可以提高資源再使用率，可減低對環境的損害。



茶水間資源回收分類桶。



本局設置專有垃圾場集中做好分類工作。